

# Club de conversation — Si internet s'arrêtait totalement, que feriez-vous ?

## 1. Idée générale / General idea / Opšta ideja

Français	English	Srpski
internet	the internet	internet
une coupure d'internet	an internet outage	prekid interneta
une panne générale	a general outage	opšti kvar
une panne mondiale	a worldwide outage	svetski kvar
être déconnecté	to be disconnected	biti isključen / nepovezan
perdre la connexion	to lose connection	izgubiti vezu
ne plus avoir accès à internet	to no longer have access to the internet	više nemati pristup internetu
un monde sans internet	a world without the internet	svet bez interneta

Exemples :

Français	English	Srpski
S'il n'y avait plus internet, beaucoup de choses changeraient.	If there were no internet, many things would change.	Da nema interneta, mnogo toga bi se promenilo.
Une panne mondiale serait un énorme choc.	A worldwide outage would be a huge shock.	Svetski kvar bi bio ogroman šok.
Nous sommes devenus très dépendants d'internet.	We have become very dependent on the internet.	Postali smo veoma zavisni od interneta.

## 2. Réactions / Reactions / Reakcije

Français	English	Srpski
être paniqué	to panic / to be panicked	paničiti / biti u panici
être stressé	to be stressed	biti pod stresom
être inquiet	to be worried	biti zabrinut
être soulagé	to be relieved	osetiti olakšanje
être perdu	to be lost	biti izgubljen
s'adapter	to adapt	prilagoditi se
changer ses habitudes	to change one's habits	promeniti navike
rester calme	to stay calm	ostati miran
trouver une solution	to find a solution	naći rešenje

Exemples :

Français	English	Srpski
Au début, je serais probablement stressé.	At first, I would probably be stressed.	U početku bih verovatno bio pod stresom.
Après quelques jours, je m'adapterais.	After a few days, I would adapt.	Posle nekoliko dana bih se prilagodio.
Certaines personnes seraient peut-être soulagées.	Some people might feel relieved.	Neki ljudi bi možda osetili olakšanje.

### 3. Communication / Communication / Komunikacija

Français	English	Srpski
appeler quelqu'un	to call someone	pozvati nekoga
téléphoner	to make a phone call	telefonirati
envoyer un SMS	to send a text message	poslati SMS
écrire une lettre	to write a letter	napisati pismo
envoyer une carte postale	to send a postcard	poslati razglednicu
parler en face à face	to speak face to face	razgovarati licem u lice
se voir en personne	to meet in person	videti se uživo
laisser un mot	to leave a note	ostaviti poruku
utiliser le téléphone fixe	to use a landline phone	koristiti fiksni telefon

Exemples :

Français	English	Srpski
Je téléphonerais plus souvent à mes proches.	I would call my relatives more often.	Češće bih zvao svoje bližnje.
Les gens se verraient plus en personne.	People would meet more often in person.	Ljudi bi se češće vidali uživo.
On écrirait peut-être plus de lettres.	We might write more letters.	Možda bismo pisali više pisama.

### 4. Informations / Information / Informacije

Français	English	Srpski
chercher une information	to look for information	tražiti informaciju
vérifier une information	to check information	proveriti informaciju
écouter la radio	to listen to the radio	slušati radio
lire le journal	to read the newspaper	čitati novine
regarder les informations	to watch the news	gledati vesti
aller à la bibliothèque	to go to the library	ići u biblioteku
demander à quelqu'un	to ask someone	pitati nekoga
se renseigner	to find out / to get information	informisati se

Exemples :

Français	English	Srpski
Sans internet, j'écouterais plus souvent la radio.	Without the internet, I would listen to the radio more often.	Bez interneta bih češće slušao radio.
Les journaux redeviendraient importants.	Newspapers would become important again.	Novine bi ponovo postale važne.
Il serait plus difficile de vérifier les informations.	It would be harder to check information.	Bilo bi teže proveravati informacije.

### 5. Travail et études / Work and studies / Posao i učenje

Français	English	Srpski
travailler à distance	to work remotely	raditi na daljinu
le télétravail	remote work	rad na daljinu

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
une réunion en ligne	an online meeting	onlajn sastanak
une réunion en présentiel	an in-person meeting	sastanak uživo
un document papier	a paper document	papirni dokument
prendre des notes à la main	to take notes by hand	pisati beleške rukom
utiliser des livres	to use books	koristiti knjige
imprimer un document	to print a document	odštampati dokument
envoyer un courrier	to send mail	poslati poštu
Exemples :		

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
Le télétravail deviendrait presque impossible.	Remote work would become almost impossible.	Rad na daljinu bi postao skoro nemoguć.
Les écoles utiliseraient davantage les livres.	Schools would use books more.	Škole bi više koristile knjige.
Les entreprises devraient se réorganiser.	Companies would have to reorganize.	Firme bi morale da se reorganizuju.

## 6. Vie quotidienne / Everyday life / Svakodnevni život

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
faire ses courses	to do the shopping	ići u kupovinu
payer en espèces	to pay in cash	platiti gotovinom
retirer de l'argent	to withdraw money	podići novac
prendre rendez-vous par téléphone	to make an appointment by phone	zakazati telefonom
utiliser une carte papier	to use a paper map	koristiti papirnu kartu
demander son chemin	to ask for directions	pitati za put
aller au magasin	to go to the shop	ići u prodavnicu
faire la queue	to queue / to wait in line	čekati u redu
organiser sa journée	to organize one's day	organizovati dan
Exemples :		

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
Il faudrait peut-être garder plus d'argent liquide.	We might have to keep more cash.	Možda bi trebalo imati više gotovine.
Sans GPS, il faudrait lire des cartes.	Without GPS, we would have to read maps.	Bez GPS-a bismo morali da čitamo karte.
On ferait plus de choses directement.	We would do more things directly.	Više stvari bismo radili direktno.

## 7. Loisirs / Free time / Slobodno vreme

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
lire un livre	to read a book	čitati knjigu
se promener	to go for a walk	šetati
faire du sport	to do sport	baviti se sportom
cuisiner	to cook	kuvati

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
bricoler	to do DIY	majstorisati
jardiner	to garden	raditi u bašti
jouer à des jeux de société	to play board games	igrati društvene igre
écouter de la musique hors ligne	to listen to music offline	slušati muziku oflajn
discuter avec ses voisins	to talk with one's neighbours	razgovarati sa komšijama

Exemples :

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
Je lirais probablement beaucoup plus.	I would probably read much more.	Verovatno bih mnogo više čitao.
Les gens passeraient plus de temps dehors.	People would spend more time outside.	Ljudi bi provodili više vremena napolju.
On redécouvrirait des loisirs simples.	We would rediscover simple hobbies.	Ponovo bismo otkrili jednostavne hobije.

## **8. Avantages possibles / Possible advantages / Moguće prednosti**

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
avoir plus de temps libre	to have more free time	imati više slobodnog vremena
être moins distrait	to be less distracted	biti manje rasejan
mieux dormir	to sleep better	bolje spavati
être plus concentré	to be more focused	biti više koncentrisan
parler davantage	to talk more	više razgovarati
ralentir	to slow down	usporiti
renforcer les liens sociaux	to strengthen social bonds	ojačati društvene veze
vivre plus calmement	to live more calmly	živeti mirnije

Exemples :

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
On serait peut-être moins distraits.	We might be less distracted.	Možda bismo bili manje rasejani.
Les conversations seraient plus longues.	Conversations would be longer.	Razgovori bi bili duži.
La vie serait peut-être plus calme.	Life might be calmer.	Život bi možda bio mirniji.

## **9. Inconvénients possibles / Possible disadvantages / Moguće mane**

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
perdre du temps	to waste time	gubiti vreme
être moins efficace	to be less efficient	biti manje efikasan
perdre le contact	to lose touch	izgubiti kontakt
ne plus avoir accès aux services en ligne	to no longer have access to online services	više nemati pristup onlajn uslugama
avoir des problèmes bancaires	to have banking problems	imati bankarske probleme

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
voyager plus difficilement	to travel with more difficulty	teže putovati
être mal informé	to be poorly informed	biti loše informisan
dépendre des autres	to depend on others	zavisiti od drugih
Exemples :		

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
Ce serait très compliqué pour les banques.	It would be very complicated for banks.	To bi bilo veoma komplikovano za banke.
Beaucoup de gens perdraient le contact avec leurs proches.	Many people would lose touch with their loved ones.	Mnogi ljudi bi izgubili kontakt sa svojim bližnjima.
Voyager serait plus difficile sans réservations en ligne.	Travelling would be harder without online bookings.	Putovanje bi bilo teže bez onlajn rezervacija.

## 10. Expressions utiles / Useful expressions / Korisni izrazi

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
À mon avis, ...	In my opinion, ...	Po mom mišljenju, ...
Je pense que...	I think that...	Mislim da...
Je crois que...	I believe that...	Verujem da...
Personnellement, ...	Personally, ...	Lično, ...
Au début, je serais...	At first, I would be...	U početku bih bio/bila...
Après quelques jours, je...	After a few days, I would...	Posle nekoliko dana bih...
Le plus difficile serait de...	The hardest thing would be to...	Najteže bi bilo...
Le plus positif serait de...	The most positive thing would be to...	Najpozitivnije bi bilo...
Je pourrais vivre sans internet, mais...	I could live without the internet, but...	Mogao/Mogla bih da živim bez interneta, ali...
Je ne pourrais pas vivre sans internet parce que...	I could not live without the internet because...	Ne bih mogao/mogla da živim bez interneta zato što...

## 11. Questions pour la conversation / Conversation questions / Pitanja za razgovor

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
Quelle serait votre première réaction ?	What would your first reaction be?	Kakva bi bila vaša prva reakcija?
Qu'est-ce qui vous manquerait le plus ?	What would you miss the most?	Šta bi vam najviše nedostajalo?
Qu'est-ce qui vous manquerait le moins ?	What would you miss the least?	Šta bi vam najmanje nedostajalo?
Comment communiqueriez-vous avec vos proches ?	How would you communicate with your loved ones?	Kako biste komunicirali sa svojim bližnjima?
Comment trouveriez-vous des informations ?	How would you find information?	Kako biste nalazili informacije?
Comment votre travail changerait-il ?	How would your work change?	Kako bi se vaš posao promenio?

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
Les gens seraient-ils plus heureux sans internet ?	Would people be happier without the internet?	Da li bi ljudi bili srećniji bez interneta?
Les relations humaines seraient-elles meilleures ?	Would human relationships be better?	Da li bi ljudski odnosi bili bolji?
Quelles compétences redeviendraient utiles ?	Which skills would become useful again?	Koje veštine bi ponovo postale korisne?
Pourriez-vous vivre un mois sans internet ?	Could you live for one month without the internet?	Da li biste mogli da živite mesec dana bez interneta?

## 12. Mini-débats / Mini-debates / Mini debate

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
Internet nous rapproche plus qu'il ne nous éloigne.	The internet brings us closer more than it separates us.	Internet nas više povezuje nego što nas udaljava.
Sans internet, les gens seraient plus libres.	Without the internet, people would be freer.	Bez interneta bi ljudi bili slobodniji.
Internet est devenu aussi nécessaire que l'électricité.	The internet has become as necessary as electricity.	Internet je postao neophodan kao struja.
Une société sans internet serait plus lente, mais plus humaine.	A society without the internet would be slower, but more human.	Društvo bez interneta bilo bi sporije, ali humanije.
Les jeunes souffriraient plus que les personnes âgées.	Young people would suffer more than older people.	Mladi bi više patili nego stariji ljudi.

## 13. Phrases modèles / Model sentences / Model rečenice

<b>Français</b>	<b>English</b>	<b>Srpski</b>
Si internet s'arrêterait totalement, j'appellerais ma famille.	If the internet stopped completely, I would call my family.	Da internet potpuno stane, pozvao/pozvala bih svoju porodicu.
Je serais stressé les premiers jours.	I would be stressed during the first few days.	Bio/Bila bih pod stresom prvih nekoliko dana.
Après un moment, je m'habituerais.	After a while, I would get used to it.	Posle nekog vremena bih se navikao/navikla.
Je lirais plus et je sortrais plus.	I would read more and go out more.	Više bih čitao/čitala i više bih izlazio/izlazila.
Le plus difficile serait de travailler.	The hardest thing would be working.	Najteže bi bilo raditi.
Le plus positif serait de passer moins de temps devant les écrans.	The most positive thing would be spending less time in front of screens.	Najpozitivnije bi bilo provoditi manje vremena pred ekranima.
Internet est pratique, mais il nous rend dépendants.	The internet is useful, but it makes us dependent.	Internet je koristan, ali nas čini zavisnim.
Sans internet, on devrait redevenir plus autonomes.	Without the internet, we would have to become more independent again.	Bez interneta bismo morali ponovo da postanemo samostalniji.
Les gens redécouvriraient la patience.	People would rediscover patience.	Ljudi bi ponovo otkrili strpljenje.
Internet ne devrait pas remplacer	The internet should not replace	Internet ne bi trebalo da zameni

**Français**

la vraie vie.

**English**

real life.

**Srpski**

stvarni život.